

Depuis 1991, le Conseil Général de la Nièvre met en œuvre une politique en matière de protection, de gestion et d'ouverture au public d'Espaces Naturels Sensibles.

Ces actions permettent de sauvegarder et aménager des espaces présentant de forts intérêts écologiques et paysagers. Les sites mentionnés ci-dessous sont ouverts au public :

Since 1991, the "Conseil General de la Nièvre" has put into practice a policy of protection and management of, and public access to, sensitive natural areas. This policy allows for the safeguard and development of these areas of major ecological and horticultural interest. The areas mentioned above are open to the public :



Site ouvert toute l'année

The site, is open all year around

Site aménagé et géré avec le soutien financier de :

With financial aid from :



Au cœur du Bazois

In the heart of the Bazois area



Coordonnées GPS :

Latitude : 47°,
 0 min., 20,72 s
 Longitude : 3°,
 40 min., 41,69 s

Documentation et information disponibles auprès des offices de tourisme et auprès de :

Documentation explaining access to these sites is available at the different tourist Information Office and :

Conseil Général de la Nièvre
 Service Environnement
 Hôtel du Département
 58039 NEVERS Cedex
 Tél. : 03.86.60.67.00
 www.cg58.fr
 courriel : espacesnaturels@cg58.fr

Mairie
 le Bourg
 58110 BICHES
 Tél. : 03.86.84.93.60



Crédits photos : Service Environnement
 Rédactionnels : Service Environnement
 Illustrations : P. Vaucoulon
 Imp. CG 58

La Fontaine de Chamont

The Chamont Fountain



Imprimé sur papier issu de forêts gérées durablement - Juillet 2011



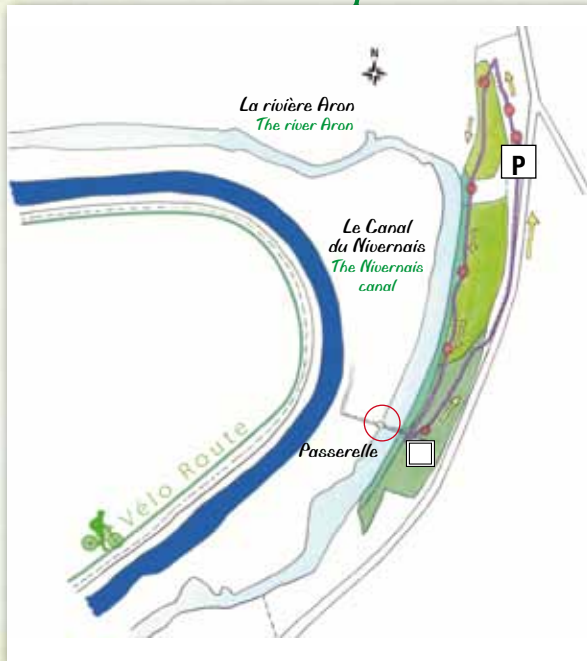
www.cg58.fr - www.cg58.eu

Les Sentiers Nature
 The nature footpaths



Plan du site

Site map



- P** Aire de stationnement
Car park
- Panneau pédagogique**
Information board
- Sentier**
Footpath
- Fontaine**
Fountain

Caractéristiques du sentier :

Caractéristiques du sentier :

- 📏 Longueur : 800 m
- 🕒 Temps de visite : 45 mn
- 👉 Difficultés : escaliers
- 👉 Équipements : prévoir des chaussures de marche
- 👉 6 panneaux pédagogiques sur l'histoire du site, le paysage, la faune et la flore

Details of the footpath :

- 📏 Length : 800 m
- 🕒 Length of visit : 45 mn
- 👉 Difficulties : stairs
- 👉 Equipment : you might need to take walking shoes
- 👉 6 information boards

La Fontaine de Chamont

The Chamont Fountain



Un arbuste, symbole d'immortalité, une eau, source de guérison...

le site que vous allez découvrir s'est maintenu au fil des siècles.

A shrub symbolizing immortality, a spring of healing water... the site you are about to discover has survived throughout the centuries

La commune de Biches est propriétaire du site. Le Conseil Général de la Nièvre a retenu ce site comme Espace Naturel Sensible car son boisement de buis est exceptionnel pour la Nièvre. Le sentier de la Fontaine de Chamont est né du partenariat entre les deux collectivités.



The site is owned by the village of Biches. The Nièvre General Council has worked to protect, develop and open this site of Special Scientific Interest to the public. The route through the Chamont Fountain is a result of the partnership between the local community and the local authorities.

Ce site est le lieu de prédilection de nombreux oiseaux et petits mammifères, mais ce ne sont pas les seuls habitants...

This site provides a favoured habitat for numerous birds and small mammals. However they are not the only inhabitants...



C'est aussi le royaume d'une petite famille de lutins des Bois ! Malgré leur discrétion et leur timidité, ils sont très accueillants. D'ailleurs, c'est Buchio qui accepte de vous guider et de vous présenter son royaume.

Suivez le guide !

It is also the Kingdom of a small family of Wood goblins ! They are really very welcoming despite being extremely discreet and shy. Besides it is Buchio who will guide you and introduce you to his Kingdom. Just follow the guide.

La nature vous accueille, soyez sympa !

Restez bien sur le sentier et ne jetez pas de débris.

The countryside is for everyone - please respect it.

Stay on the path and don't drop litter.

